



Installation



Logitech®
ViewPort AV 100

**623631-0403.A0**

FCC Compliance and Advisory Statement. This hardware device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: 1) this device may not cause harmful interference, and 2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed or used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures: 1) reorient or relocate the receiving antenna; 2) increase the separation between the equipment and the receiver; 3) connect the equipment to an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected; 4) consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help. Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment. Where shielded interface cables have been provided with the product or specified additional components or accessories elsewhere defined to be used with the installation of the product, they must be used in order to ensure compliance with FCC regulations.

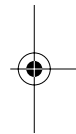
Canadian DOC Statement. This digital device does not exceed the Class B limits for radio noise emissions from digital apparatus specified in the interference-causing equipment standard entitled "Digital Apparatus," ICES-003 of the Department of Communications.

This device complies with RSS-210 of Industry and Science Canada. Operation is subject to the following two conditions: 1) this device may not cause interference, and 2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Déclaration FCC. Cet équipement a été testé et déclaré conforme à la section 15 du règlement de la FCC. Son fonctionnement est soumis aux conditions suivantes: 1) l'équipement concerné ne doit pas causer d'interférences dangereuses, et 2) il doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences risquant d'engendrer un fonctionnement indésirable. Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux limitations prévues dans le cadre de la catégorie B des appareils numériques défini par la section 15 du règlement de la FCC. Ces limitations sont stipulées aux fins de garantir une protection raisonnable contre les interférences gênantes en installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et diffuse des ondes radio, et s'il n'est pas installé ni utilisé en conformité avec les instructions dont il fait l'objet, peut causer des interférences gênantes avec les communications radio. Cependant, nous ne pouvons vous garantir qu'une interférence ne se produira pas dans une installation particulière. Si cet équipement produit des interférences graves lors de réceptions radio ou télévisées qui peuvent être détectées en allumant et en éteignant l'équipement, vous êtes invités à les supprimer de plusieurs manières: 1) Réorienter ou déplacer l'antenne de réception; 2) Augmenter la distance séparant l'équipement et le récepteur; 3) Connecter l'équipement à un circuit différent de celui auquel le récepteur est connecté; 4) Contacter votre revendeur ou un technicien radio/TV qualifié. Toutes modifications ou tous changements effectués sans l'accord exprès de la partie responsable de la conformité aux normes pourraient contraindre l'utilisateur à ne plus utiliser son équipement. Afin d'assurer la conformité avec les règlements FCC, les câbles d'interface blindés fournis avec le produit doivent être utilisés, ainsi que tout autres composants ou accessoires également spécifiés, lors de l'installation du produit.

Déclaration du Ministère des Communications Canadien. Cet appareil numérique est conforme aux limitations concernant l'émission d'interférences radio par des appareils numériques de catégorie B, telles que stipulées dans le cadre de la norme Appareils numériques ICES-003 édictée par le Ministère canadien de l'Industrie.

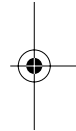
Cet équipement a été déclaré conforme à la norme RSS-210 édictée par le Ministère canadien des Sciences et de l'Industrie. Son fonctionnement est soumis aux conditions suivantes: 1) l'équipement concerné ne doit pas causer d'interférences, et 2) il doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences risquant d'engendrer un fonctionnement indésirable.



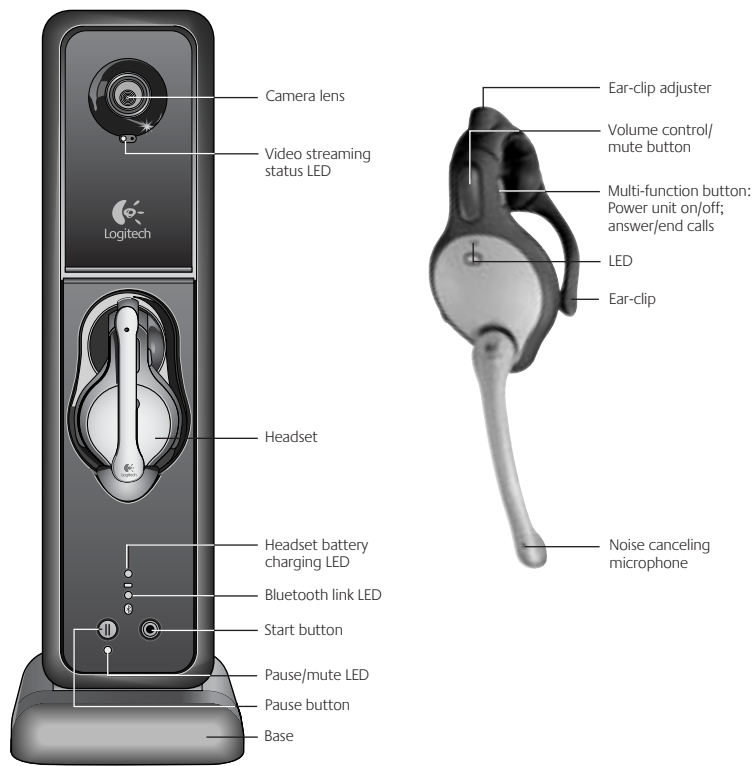


Contents

English	1
Español	15
Français	29
Português	43

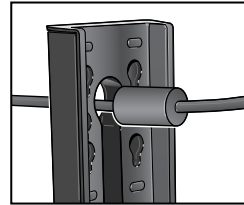


1 Camera and Headset Features



2 Setting Up the Camera

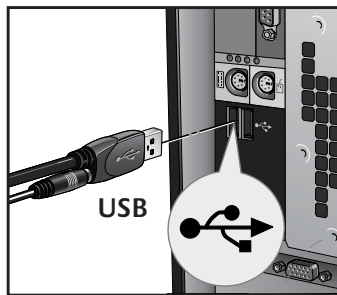
1. Turn on the computer.
2. Install the software that came with your product. Make sure to follow all on-screen instructions.
3. Mount camera on base.
 - Insert camera cable through opening in camera base.
 - Align screws on camera back with only one set of slots on camera base. There are three sets of slots to choose from.
 - Press camera onto base and pull down to secure camera.
4. Insert AC power cord into end of camera cable.
5. Plug camera cable into USB port on computer.
6. Plug AC adapter into AC outlet.



3



4



5



6

3 Charging the Headset

Set up the camera following the instructions in the previous section. The computer does not need to be turned on in order to charge the headset.

Note A full battery charge for the headset may take up to four hours.

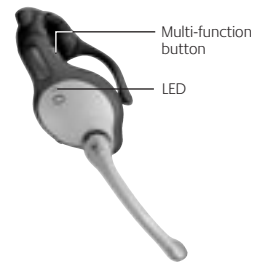
1. The LED on the headset should be off indicating that the headset is turned off. If the LED is blinking, press the Multi-function button for three seconds to turn the headset off.
2. Place the headset in the camera cradle to charge it.
3. The Battery Charging LED on the camera will turn amber while the headset is charging. This LED turns green when the headset is fully charged. If the LED is not lit, make sure the camera AC adapter is plugged into an AC outlet. Also make sure the headset is making proper contact with the camera cradle. Try repositioning the headset in the camera cradle until the Battery Charging LED turns on.



4 Pairing the Headset with the Camera (Optional)

The camera and headset come already paired. However, if the headset does not work or you are replacing it with another headset, follow the steps below to pair the headset with the camera.

1. You need to set up the camera, turn on the computer, and charge the headset. (See the previous sections for more information.)
2. Make sure the headset is turned off (headset LED is off). Press and hold the Multi-function button on the headset for seven seconds until the headset LED flashes red-blue.
3. Release the Multi-function button. The LED will flash for 60 seconds, indicating the headset is in pairing mode.
4. Launch the camera software installed on the computer, and then select the **Audio** tab.
5. Select the **Private Mode** for using the headset. Click the link to be guided through the headset pairing process.
6. Follow the on-screen instructions.
7. When paired, the camera's Bluetooth link LED blinks slowly and the headset's LED blinks blue every three seconds.
8. Verify successful headset-camera pairing by pressing the headset's Multi-function button once. The camera's Bluetooth Link LED should turn on (see "Camera and Headset LEDs" for more information). Press the Multi-function button again and the Bluetooth Link LED will blink slowly.
9. If pairing does not occur, turn off the camera by unplugging the power, turn off the headset, wait 10 seconds, turn the headset and camera back on, and repeat steps 2-8.
10. Place the headset back in its cradle when not in use.

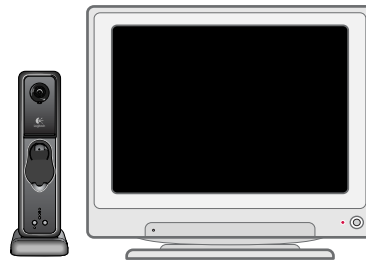


Note If more than one ViewPort camera is used in the same general area (same room or office area), please make sure to pair each device separately. Pairing various headsets and cameras simultaneously may result in a mismatch between paired devices.

4 English

5 Positioning the Camera

1. Place the camera near your computer monitor for optimal eye contact.
2. The camera can be placed onto any stable flat surface.
3. If you need to adjust camera height, remove the camera from its base and reinsert the camera using a different set of slots on the camera base.
4. Launch the camera control software from your computer. Use the Quick Capture function to help guide your camera adjustments.
5. Pivot the camera head forward and back for the best camera angle.



6 Wearing the Headset

Press the ear-clip adjuster and slide the headset over your left or right ear. Carefully rotate the microphone boom so it is pointing toward the corner of your mouth. Adjust the headset until it feels comfortable.

Caution Although you can expect reliable service from the headset, **do not** force the microphone boom into position. Excessive force, or rotating the microphone beyond its range of intended motion, may damage the headset. If the headset is placed on the right ear, the microphone boom is rotated counter clockwise. If it is placed on the left ear, the microphone boom is rotated clockwise.





7 Using the Camera and Headset



With the camera correctly set and positioned, the headset in place, and your computer on, you are ready to use your video calling application.

Using the Camera with a Video Calling Application: Turning the Camera/Headset On/Off

To Start. If you like to use the Start button to launch a particular video call application, use the camera control settings under the **Other** tab to point to your application. Otherwise, you can launch the desired application from the Start menu. Once your camera is configured to launch your preferred default application, press the Start button on the camera to launch the software.

When initiating a call, make sure the headset is turned on by pressing the Multi-function button for three seconds. You can leave your headset on even after the call.

To Talk. Press and release (do not hold) the Multi-function button on the headset. To stop talking, press and release the Multi-function button.

To End. You can end your video call using your video call software. Press and release the headset Multi-function button once.

Adjusting Headset Volume

To adjust the headset volume, push the “+” button to increase volume or the “-” button to lower it. A tone will sound indicating a change in volume. When the headset is turned off, the current volume level is saved.

Muting Headset Audio

You can mute the headset by pressing either the “+” or “-” button for four seconds. To restore headset audio, press either the “+” or the “-” button. When the headset is muted, there will be an audible tone every two seconds. It is recommended to use the camera Pause button on your video call software to mute the audio instead of the headset as the mute status will then be graphically displayed by the software.



6 English



Camera Pause Button

Pressing the camera Pause button closes the camera's privacy shutter. The Video Streaming Status and Pause/Mute LEDs on the camera flash. Both video and audio are paused. Pressing the Pause button again opens the privacy shutter, and both the Video and Pause LEDs stop flashing. Video and audio are now on. Note that some applications may allow audio to be muted while video is on, or pausing video while audio is on.

Headset Standby Mode

When not using the headset, place it in standby mode to conserve battery power. Once the headset has been turned on, you can switch between standby mode and active call mode by pressing and releasing the headset Multi-function button. When the headset is in standby mode, the Camera Bluetooth Link LED blinks slowly and the Headset LED flashes three times. When the headset is in active call mode, the camera Bluetooth Link LED turns solid blue and the Headset LED flashes four times.

Adjusting the Microphone Boom

The microphone boom should be stored in its "closed" position with microphone element resting just above the Multi-function button. To adjust, swivel the boom gently and stop where the microphone element is as close to your mouth as possible.

IMPORTANT: DO NOT FORCE THE MICROPHONE BOOM. IF YOU FEEL IT STOP, DO NOT FORCE IT. FORCING THE BOOM PAST THE HARD STOP IN EITHER DIRECTION WILL DAMAGE YOUR HEADSET.



Lighting

For the best video experience, use a bright light source behind the camera.

8 Camera and Headset LEDs

LED	State	LED Flashing Status	LED Color
Video Streaming Status LED on Camera	Camera off Camera on, not in use Camera in preview mode Video call in progress Call in progress (video off)	Off Off Steady Steady Off	None None Green Green Green
Bluetooth Link LED on Camera	Camera power off Headset paired and ready to be used Pairing in progress Headset in use	Off Slow Blinking Fast Blinking Steady	None Blue Blue Blue
Headset Battery Charging LED on Camera	Battery charging Battery fully charged Headset off hook	Steady Steady Off	Amber Green None
Pause/Mute LED on Camera	Camera power off Camera powered on, but not in use Video call in progress Audio muted and/or video paused	Off Off Off Blinking	None None None Red
Headset State	In-Use In-Use, Mic Mute On Pairing Stand-by Low Battery Off	3 Flashes, Slow Fast Fast Slow Slow Off	Blue Blue Blue/Red Blue Red None



9 Frequently Asked Questions



How long should it take to charge the headset?

It should take approximately four hours to charge the headset when the headset battery is completely discharged. The Headset Battery Charging LED on Camera will turn green when the battery is fully recharged.

What happens if the signal from the headset to the camera is lost?

A lost signal can occur when the headset battery power is very low. Simply recharge the headset battery. A lost signal can also occur when the headset is out of range of the camera. The operating range between camera and headset is 30 feet (9.14 meters).

Should the headset be stored in the camera and charging while not in use?

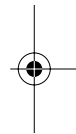
Yes. Storing the headset insures that it will remain charged for use. Charging stops when the headset battery has been fully charged.

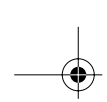
When wearing the headset, where should I position the microphone boom?

For best results, place the end of the boom as close to your mouth as possible.

Is there a power saving mode for the headset?

Yes. Whenever a call is not active, the headset is in power-conserving, standby mode.





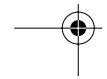
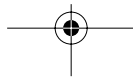
10 Headset Technical Specifications



- Full duplex communication
- Rechargeable lithium-ion battery
- Charging case: 4.2 V.D.C.
- Range: up to 30 feet/10m
- Telephone voice quality sound
- Talk time: up to 7 hours
- Stand by time: up to 300 hours
- Bluetooth profile v1.1 compliant
- Weight: < 1 ounce
- Maximum conducted output power = 2.5mW (variable adaptive power control)
- Operates in (2402MHz-2480MHz) Frequency Bands
- FHSS Modulation



10 English



End-of-life Battery Disposal Instructions

The headset uses a 4.0V, 140mAh Lithium-ion battery that should last the lifetime of the product. If you suspect that the battery may be dead, try charging it. If the battery does not recharge, please contact Logitech® Customer Support for repair information. The headset does not have a user-serviceable battery. Please do NOT attempt to change the battery yourself. If the battery has died and you do not want Logitech to replace the battery, you should follow the disposal instructions below. Consult local laws and regulations for proper battery disposal in your region. If there are no local regulations concerning battery disposal, please dispose of the headset in a waste bin for electronic devices.

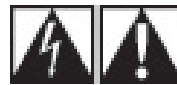
Caution The battery used in this device may present a risk of fire or chemical burn if misused. Do not disassemble, expose to heat above 100° C (212°F), or incinerate. Do not use or charge the battery if it appears to be leaking, discolored, deformed, or in any way abnormal. Do not leave the battery discharged or unused for extended periods of time. When the battery is misused, it may explode or leak, causing burns and personal injury. If the battery leaks, use normal precaution and discard the battery immediately. A leaking battery can cause skin burns or other personal injury. Keep this and all batteries out of the reach of children.

Recycling Information for Lithium-ion Batteries: Battery Removal

1. Use a flat-blade screwdriver to open headset, as shown.
2. Disconnect battery connector from circuit board.
3. Do not place battery in trash. Dispose of battery according to local battery recycling laws.



IMPORTANT SAFETY INFORMATION FOR POWER SUPPLY ONLY CAUTION! ELECTRIC SHOCK HAZARD



This product operates in a frequency range that is not EU harmonized. Refer to specific country approvals marked on the packaging prior to selling/operating in a designated country.

- Read these instructions.
- Keep these instructions.
- Heed all warnings.
- Follow all instructions.
- Caution: risk of electric shock. Do not open main operated device.
- Do not use apparatus near water.
- Clean only with a dry cloth.
- Install in accordance with the manufacturer's instructions.
- Do not install near any heat sources, such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
- Do not defeat the safety purpose of the polarized plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. The wide blade is provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
- Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
- Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
- Use only the power adapter provided or recommended by Logitech. For details, contact Logitech using the contact information in this manual.
- Unplug this apparatus when unused for long periods of time or during lightning storms.
- Servicing is required when the product has been damaged in any way. For example, when the power supply cord or plug has been damaged, liquid has been spilled on the product, an object has fallen onto the product, the product has been exposed to water, or the product has been dropped or does not operate normally.
- Refer all servicing to qualified service personnel.
- The product shall be disconnected from the mains by pulling the mains power plug. The socket - outlet shall be installed near the equipment and shall be easily accessible.
- Batteries built into the device are NOT user replaceable. Discard used batteries according to the manufacturer's instructions.

WARNING: TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, DO NOT EXPOSE THIS APPARATUS TO RAIN, MOISTURE, OR SNOW.



Warranty



Limited Warranty. Logitech warrants that any hardware product accompanying this documentation shall be free from significant defects in material and workmanship for a period of two (2) years from the date of purchase. Logitech's limited warranty is nontransferable and is limited to the original purchaser. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary under local laws.

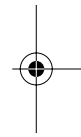
Remedies. Logitech's entire liability and your exclusive remedy for any breach of warranty shall be, at Logitech's option, to: (a) repair or replace the hardware, or (b) refund the price paid, provided that the hardware is returned to the point of purchase or such other place as Logitech may direct, with a copy of the sales receipt. Any replacement hardware will be warranted for the remainder of the original warranty period or thirty (30) days, whichever is longer. These remedies are void if failure of the hardware has resulted from accident, abuse, misapplication, or any unauthorized repair, modification or disassembly. Further, for cordless devices, these remedies are void if you use battery types other than those recommended by Logitech. Upon request from Logitech, you must prove the date of the original purchase of the hardware by a dated bill of sale or dated itemized receipt.

DISCLAIMER OF WARRANTY. THE WARRANTIES EXPRESSLY SET FORTH IN THIS AGREEMENT REPLACE ALL OTHER WARRANTIES. LOGITECH AND ITS SUPPLIERS EXPRESSLY DISCLAIM ALL OTHER WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND NON-INFRINGEMENT OF THIRD-PARTY RIGHTS WITH RESPECT TO THE HARDWARE, SOFTWARE, DOCUMENTATION AND ANY OTHER MATERIALS PROVIDED BY LOGITECH AND/OR ITS SUPPLIERS, AND ANY WARRANTIES OF NON-INTERFERENCE OR ACCURACY OF INFORMATIONAL CONTENT. NO LOGITECH DEALER, AGENT, OR EMPLOYEE IS AUTHORIZED TO MAKE ANY MODIFICATION, EXTENSION, OR ADDITION TO THIS WARRANTY. Some jurisdictions do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitation may not apply to you.

LIMITATION OF LIABILITY. IN NO EVENT WILL LOGITECH OR ITS SUPPLIERS BE LIABLE FOR ANY COSTS OF PROCUREMENT OF SUBSTITUTE PRODUCTS OR SERVICES, LOST PROFITS, LOSS OF INFORMATION OR DATA, OR ANY OTHER SPECIAL, INDIRECT, CONSEQUENTIAL, OR INCIDENTAL DAMAGES ARISING IN ANY WAY OUT OF THE SALE OF, USE OF, OR INABILITY TO USE ANY LOGITECH PRODUCT OR SERVICE, EVEN IF LOGITECH HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES. IN NO CASE SHALL LOGITECH'S AND ITS SUPPLIERS' TOTAL LIABILITY EXCEED THE ACTUAL MONEY PAID FOR THE LOGITECH PRODUCT OR SERVICE GIVING RISE TO THE LIABILITY. Some jurisdictions do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you. The above limitations will not apply in case of personal injury where and to the extent that applicable law requires such liability.

How to Obtain Warranty Support. Before submitting a warranty claim, we recommend you visit the support section at www.logitech.com for technical assistance. Valid warranty claims are generally processed through the point of purchase during the first two years of the warranty period; however, this period may vary in different countries, such as in the U.K., where valid warranty claims are processed through the point of purchase during the first year only. Valid warranty claims that are not processed through the point of purchase, and any other warranty related questions, should be addressed directly to Logitech. The addresses and customer service telephone numbers for Logitech can be found in the documentation accompanying your product and on the web at www.logitech.com.

Logitech camera products are intended to be used in a lawful manner. Certain uses of digital PC camera products may be prohibited by local laws in some countries or states, such as the surreptitious recording of audio and/or video communications for certain purposes. If you have any question about whether a proposed use of your product is lawful, you should consult a local legal authority before proceeding.

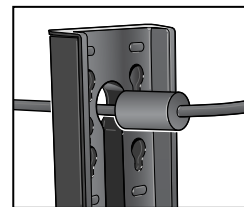


1 Características de la cámara y el casco telefónico



2 Configuración de la cámara

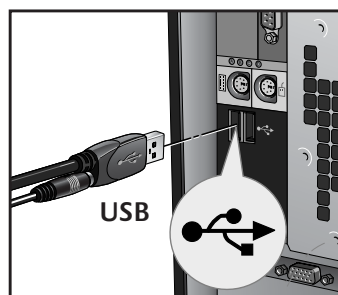
1. Encienda el ordenador.
2. Instale el software suministrado con el producto. Siga todas las instrucciones en pantalla.
3. Monte la cámara en la base.
 - Inserte el cable de la cámara por el orificio en la base de la cámara.
 - Alinee los tornillos en la parte posterior de la cámara con un conjunto de ranuras en la base de la cámara. Hay tres conjuntos de ranuras entre los que elegir.
 - Presione la cámara contra la base y tire hacia abajo para fijarla.
4. Inserte el cable de alimentación CA en el extremo del cable de la cámara.
5. Conecte el cable de la cámara al puerto USB del ordenador.
6. Conecte el adaptador CA a la toma de alimentación CA.



3



4



5



6

3 Carga del casco telefónico

Configure la cámara siguiendo las instrucciones de la sección anterior. No hace falta encender el ordenador para cargar el casco telefónico.

Nota cargar completamente la pila del casco telefónico puede tardar hasta cuatro horas.

1. El botón luminoso del casco telefónico debe estar apagado para indicar que el casco telefónico también lo está. Si el indicador luminoso parpadea, pulse el botón de varias funciones durante tres segundos para apagar el casco telefónico.

2. Coloque el casco telefónico en la base de la cámara para cargarlo.

3. El indicador luminoso de carga de la pila en la cámara se pondrá en ámbar mientras se cargue el casco telefónico. Se pondrá en verde cuando el casco telefónico esté completamente cargado. Si no se enciende, compruebe que el adaptador CA de la cámara esté conectado a la toma de corriente CA. Compruebe también que el casco telefónico haga contacto firme con la base de la cámara. Vuelva a colocar el casco telefónico en la base de la cámara hasta que se encienda el indicador luminoso de carga de la pila.



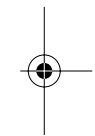
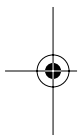


4 Emparejamiento del casco telefónico con la cámara (opcional)



La cámara y el casco telefónico ya vienen emparejados. Sin embargo, si el casco telefónico no funciona o lo ha sustituido por otro, siga los pasos siguientes para emparejar el casco telefónico con la cámara.

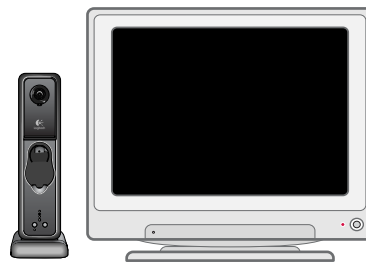
1. Debe instalar la cámara, encender el ordenador y cargar el casco telefónico. (Consulte las secciones anteriores si desea más información.)
2. Compruebe que el casco telefónico esté apagado (su indicador luminoso debe estar apagado). Mantenga pulsado el botón de varias funciones del casco telefónico durante siete segundos hasta que el indicador luminoso del casco telefónico parpadee en rojo-azul.
3. Suelte el botón de varias funciones. El indicador luminoso parpadeará durante 60 segundos para indicar que el casco telefónico está en modo de emparejamiento.
4. Inicie el software de la cámara instalado en el ordenador y, a continuación, seleccione la ficha **Audio**.
5. Seleccione **Modo Privado** para usar el casco telefónico. Haga clic en el link para realizar de forma guiada el proceso de emparejamiento del casco telefónico.
6. Siga las instrucciones que aparezcan en pantalla.
7. Cuando la cámara se ha emparejado, su indicador luminoso de vínculo Bluetooth parpadea en azul cada tres segundos.
8. Verifique que se ha realizado correctamente el emparejamiento de la cámara y el casco telefónico pulsando una vez el botón de varias funciones del casco telefónico. Se debe encender el indicador luminoso de vínculo Bluetooth de la cámara (consulte "Indicadores luminosos de la cámara y el casco telefónico" si desea más información). Vuelva a pulsar el botón de varias funciones y el indicador luminoso de vínculo Bluetooth parpadeará lentamente.



9. Si no se realiza el emparejamiento, apague la cámara desconectándola de la corriente, apague el casco telefónico, espere 10 segundos, vuelva a encender ambos y repita los pasos 2 a 8.
 10. Vuelva a colocar el casco telefónico en su base cuando no lo utilice.
- Nota** Si se usan más de una cámara ViewPort en la misma área general (habitación u oficina), empareje cada dispositivo individualmente. El emparejamiento simultáneo de varios cascos telefónicos y cámaras puede provocar errores entre los dispositivos emparejados.

5 Colocación de la cámara

1. Coloque la cámara sobre el monitor para obtener un contacto visual insuperable.
2. La cámara se puede colocar en cualquier superficie plana y estable.
3. Si necesita ajustar la altura de la cámara, retírela de la base y vuelva a insertarla en un conjunto distinto de ranuras en la base.
4. Inicie el software de control de la cámara desde el ordenador. Use la función de captura rápida como guía para ajustar la cámara.
5. Incline el cuerpo de la cámara hacia delante y hacia atrás para obtener mejores ángulos.





6 Colocación del casco telefónico

Pulse el ajuste de clip auricular y deslice el casco telefónico sobre la oreja izquierda o derecha. Gire con cuidado la varilla de micrófono para dirigirla a un extremo de la boca. Ajuste el casco telefónico hasta que le resulte cómodo llevarlo.

Precaución aunque el casco telefónico es robusto, **no** fuerce la varilla del micrófono para colocarla en una posición.

La fuerza excesiva, o girar el micrófono más allá del alcance de su movimiento, puede dañar el casco telefónico. Si se coloca el casco telefónico en la oreja derecha, la varilla del micrófono se gira en dirección contraria a las agujas del reloj. Si se coloca el casco telefónico en la oreja izquierda, la varilla del micrófono se gira en la dirección de las agujas del reloj.



7 Uso de la cámara y el caso telefónico

Con la cámara instalada correctamente, el casco telefónico en su sitio y el ordenador encendido, puede comenzar a utilizar la aplicación de videoconferencia.

Uso de la cámara con una aplicación de videoconferencia: Encendido/Apagado de la cámara y el casco telefónico

Para empezar. Si desea usar el botón Inicio para abrir una aplicación de videoconferencia en particular, use la configuración de la cámara en la ficha **Otra** para indicar otra aplicación. Si no, puede iniciar la aplicación desde el menú Inicio. Cuando la cámara esté configurada para iniciar la aplicación que desee, pulse el botón Inicio en la cámara para iniciar el software.

Al iniciar una llamada, compruebe que el casco telefónico esté encendido presionando el botón de varias funciones durante tres segundos. Puede dejar el casco telefónico encendido después de la llamada.

20 Español





Para hablar. Pulse y suelte (no mantenga pulsado) el botón de varias funciones en el casco telefónico. Para dejar de hablar, pulse y suelte el botón de varias funciones.

Para terminar. Puede terminar la videoconferencia mediante el software de videoconferencia. Pulse y suelte una vez el botón de varias funciones del casco telefónico.

Ajuste del volumen del casco telefónico

Para ajustar el volumen del casco telefónico, pulse el botón "+" si desea subirlo o el botón "-" si desea bajarlo. Para indicar el cambio, oirá un tono. Al apagar el casco telefónico, se guardará el nivel de volumen.



Casco telefónico

Bajar volumen

Subir volumen

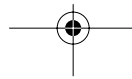
Cómo silenciar el audio en el casco telefónico

Puede silenciar el casco telefónico pulsando el botón "+" o "-" durante cuatro segundos. Para restaurar el audio del casco telefónico, pulse el botón "+" o el botón "-". Cuando el casco telefónico esté silenciado, se escuchará un tono cada dos segundos. Se recomienda que use el botón de pausa de la cámara en el software de videoconferencia para silenciar el audio en vez del casco telefónico, ya que el software mostrará gráficamente el estado de silencio.



Botón de pausa de la cámara

Si se pulsa el botón de pausa de la cámara, se cierra la tapa del obturador. Los indicadores luminosos del estado de la transmisión de vídeo y de pausa/silencio en la cámara parpadean. Se ponen en pausa el vídeo y el audio. Si se vuelve a pulsar el botón de pausa, se abre la tapa del obturador y los indicadores luminosos de vídeo y de pausa dejan de parpadear. Ahora están activos el vídeo y el audio. Algunas aplicaciones permiten silenciar el audio mientras el vídeo sigue activo, o detener el vídeo con el audio activo.





Modo de espera del casco telefónico

Cuando no use el casco telefónico, colóquelo en modo de espera para conservar la carga de la pila. Una vez encendido el casco telefónico, puede alternar entre el modo en espera y el de llamada activa pulsando y soltando el botón de varias funciones del casco telefónico. Cuando el casco telefónico se encuentra en modo de espera, el indicador luminoso de vínculo Bluetooth de la cámara parpadea lentamente y el del casco telefónico lo hace tres veces. Cuando el casco telefónico se encuentra en modo de llamada activa, el indicador luminoso de vínculo Bluetooth de la cámara permanece en color azul y el del casco telefónico parpadea cuatro veces.

Ajuste de la varilla del micrófono

La varilla del micrófono debe guardarse en la posición "cerrada" con el micrófono de la varilla apoyado sobre el botón de varias funciones del casco telefónico. Para ajustar la varilla, gírela con cuidado hasta que el micrófono esté lo suficientemente cerca de la boca.

IMPORTANTE: NO FUERCE LA VARILLA DEL MICRÓFONO. SI NOTA QUE SE DETIENE, NO LA FUERCE. SI FUERZA LA VARILLA EN CUALQUIER DIRECCIÓN, PODRÍA DAÑAR EL CASCO TELEFÓNICO.



Iluminación

Para obtener los mejores resultados en vídeo, use una fuente de luz intensa detrás de la cámara.



8 Indicadores luminosos de la cámara y el casco telefónico

Indicador luminoso	Estado	Estado del indicador luminoso	Color del indicador luminoso
Indicador luminoso de transmisión de vídeo en cámara	Cámara apagada Cámara encendida, pero no en uso Cámara en modo de vista previa Videoconferencia en curso Llamada en curso (vídeo desactivado)	Apagado Apagado Iluminado Iluminado Apagado	Ninguno Ninguno Verde Verde Verde
Indicador luminoso de vínculo Bluetooth en la cámara	Cámara apagada Casco telefónico emparejado y listo para uso Emparejamiento en curso Casco telefónico en uso	Apagado Parpadeo lento Parpadeo rápido Iluminado	Ninguno Azul Azul Azul
Indicador luminoso de carga de la pila del casco telefónico en la cámara	Pila cargándose Pila completamente cargada Casco telefónico desconectado	Iluminado Iluminado Apagado	Ámbar Verde Ninguno
Indicador luminoso de pausa/silencio en la cámara	Cámara apagada Cámara encendida, pero no en uso Videoconferencia en curso Audio silenciado o vídeo en pausa	Apagado Apagado Apagado Intermitente	Ninguno Ninguno Ninguno Rojo
Estado del casco telefónico	En uso En uso, silencio de micrófono activado Emparejamiento Espera Carga de pilas baja Apagado	3 destellos lentos Rápido Rápido Lento Lento Apagado	Azul Azul Azul / Rojo Azul Rojo Ninguno



9

Preguntas más habituales



¿Cuánto tiempo tarda en cargarse el casco telefónico?

Si la pila se ha descargado por completo, el casco telefónico tardará unas cuatro horas en cargarse. El indicador luminoso de carga de la pila del casco telefónico en la cámara se pondrá en verde cuando la pila esté completamente cargada.

¿Qué ocurre si se pierde la señal entre el casco telefónico y la cámara?

Se puede perder la señal cuando la pila del casco telefónico tenga muy poca carga. Vuelva a cargar la pila del casco telefónico. También se puede perder la señal cuando el casco telefónico esté fuera del radio de acción de la cámara. El radio de acción entre la cámara y el casco telefónico es de 9,14 metros.

¿Debería guardarse el casco telefónico en la cámara y cargarlo mientras no se use?

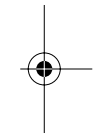
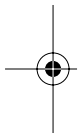
Sí. Guardar el casco garantiza que permanecerá cargado para su uso. La carga se detiene cuando la pila del casco telefónico se ha cargado completamente.

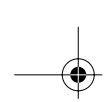
¿Dónde debo colocar la varilla del micrófono, con el casco telefónico puesto?

Para obtener resultados óptimos, coloque el extremo de la varilla tan cerca de la boca como sea posible.

¿Hay un modo de ahorro de energía para el casco telefónico?

Sí. Si no hay una llamada activa, el casco entra automáticamente en modo de ahorro de energía.

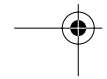
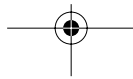
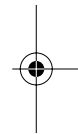




10 Especificaciones técnicas del casco telefónico



- Comunicación con dúplex completo
- Pila recargable de ion litio
- Estuche cargador: 4,2 V CC
- Alcance: hasta 10 metros
- Sonido con calidad telefónica
- Tiempo en conversación: hasta 7 horas
- Tiempo en espera: hasta 300 horas
- Compatible con perfil Bluetooth v1.1
- Peso: < 30 gramos
- Máxima potencia de salida propagada = 2,5 mW (control de potencia autoadaptable)
- Funciona en bandas de frecuencia 2.402 MHz – 2.480 MHz
- Modulación FHSS





Instrucciones para desechar la pila

El casco telefónico utiliza una pila de ion litio de 4 V y 140 mAh, que debería durar tanto como el producto propiamente dicho. Si piensa que la pila puede estar gastada, pruebe a cargarla. Si no se recarga, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de Logitech® para información sobre reparación. El casco telefónico no tiene una pila que pueda reparar el usuario. NO intente cambiar la pila. Si la pila está completamente gastada y no quiere recurrir a Logitech para que la cambien, siga las instrucciones para desecharla indicadas a continuación. Infórmese sobre las regulaciones y leyes concernientes a su jurisdicción en cuanto a pilas desechables. Si no existiera ninguna normativa aplicable, le rogamos que deposite el casco telefónico en un contenedor para dispositivos electrónicos.

Precaución La pila usada en este dispositivo puede provocar incendios o quemaduras químicas si no se usa debidamente. No la desmonte, ni la someta a temperaturas superiores a 100° C (212° F) ni incineración. No utilice ni recargue la pila si parece que tiene una fuga, pérdida de color, está deformada o presenta cualquier otro tipo de anomalía. No deje la pila descargada o sin utilizar durante periodos prolongados. Un uso inadecuado de la pila puede hacerla explotar u originar escapes, con el consiguiente riesgo de quemaduras y lesiones físicas. Si se produce alguna fuga, tome las precauciones habituales y deseche la pila inmediatamente. Una pila con fuga puede producir quemaduras en la piel u otros tipos de lesiones físicas. Mantenga todo tipo de pilas fuera del alcance de los niños.



Información de reciclaje para pilas de ion litio: Extracción de la pila

1. Utilice un destornillador plano para abrir el casco telefónico de la forma mostrada.
2. Desactive el conector de la pila de la placa base.
3. No la tire la pila a la basura. Deshágase de la pila según las leyes sobre reciclaje concernientes a su jurisdicción.



INFORMACIÓN DE SEGURIDAD SÓLO PARA FUENTE DE ALIMENTACIÓN ATENCIÓN. RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA



Este producto funciona en una gama de frecuencia sin homologación UE. Antes de la venta o la puesta en funcionamiento en un país concreto, deben comprobarse los datos de aprobación que figuran en el embalaje.

- Lea estas instrucciones.
- Conserve estas instrucciones.
- Haga caso de todas las advertencias.
- Siga todas las instrucciones.
- Precaución: riesgo de descargas eléctricas. No abra el dispositivo conectado a la red de suministro eléctrico.
- No use el dispositivo cerca del agua.
- Limpie el dispositivo sólo con un paño seco.
- Realice la instalación de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
- No realice la instalación cerca de fuentes de calor como radiadores, calentadores, estufas u otros aparatos (incluidos amplificadores) que generen calor.
- No anule, bajo ninguna circunstancia, las prestaciones de seguridad del enchufe polarizado. Un enchufe polarizado tiene dos clavijas, una más ancha que la otra. La clavija ancha representa su seguridad. Si el enchufe suministrado no encaja en la toma de corriente, encargue a un electricista la sustitución de la toma de corriente antigua.
- Evite que el cable de alimentación quede expuesto a pisadas o excesivamente doblado especialmente cerca de la clavija, puntos de conexión y el punto desde el que sale del dispositivo.
- Utilice únicamente adaptadores o accesorios específicamente recomendados por el fabricante.
- No utilice otro adaptador de corriente que no sea el suministrado o recomendado por Logitech. Para más detalles, consulte con Logitech (encontrará los datos de contacto en este documento).
- Desenchufe este dispositivo si no va a utilizarlo durante periodos de tiempo prolongados o durante tormentas con relámpagos.
- El producto requerirá servicio técnico en aquellos casos en que haya sufrido algún desperfecto. Por ejemplo: daños en el cable o en la clavija de alimentación, contacto con líquidos, introducción de objetos en el interior del producto, exposición a lluvia o humedad excesiva, funcionamiento incorrecto, golpes o caídas.
- Asigne las posibles operaciones de mantenimiento y reparación a personal técnico cualificado.
- Para desconectar el producto del suministro eléctrico, tire de la clavija del cable. La toma de pared debería estar instalada cerca del equipo, en un lugar fácilmente accesible.
- Las pilas integradas en el dispositivo NO son sustituibles por el usuario. Deseche las pilas usadas de acuerdo con las instrucciones del fabricante.

ADVERTENCIA: PARA REDUCIR AL MÍNIMO EL RIESGO DE DESCARGAS ELÉCTRICAS, NO EXPONGA ESTE DISPOSITIVO A LLUVIA O HUMEDAD.

Garantía

Garantía limitada. Logitech garantiza la ausencia de anomalías importantes en lo referente a los materiales y fabricación de todos los productos de hardware suministrados con este documento durante un periodo de dos (2) años a partir de la fecha de adquisición del producto. La garantía limitada de Logitech es intransferible y protege exclusivamente al comprador original. Esta garantía otorga al usuario derechos legales específicos; puede que posea otros derechos que varían de acuerdo con la legislación local.

Indemnización. La responsabilidad total de Logitech y la única indemnización a la que el usuario tendrá derecho en caso de incumplimiento de la garantía consistirá, a discreción de Logitech, en: (a) la reparación o sustitución del hardware o (b) el reembolso del importe abonado, siempre y cuando el hardware se devuelva al punto de venta, o cualquier otro lugar que Logitech indique, junto con una copia del recibo de compra. Los productos de hardware suministrados para reemplazar al producto original tendrán una garantía equivalente al periodo restante de la garantía original o a un periodo de treinta (30) días, prevaleciendo el periodo más largo. Estas disposiciones carecen de validez en aquellos casos en los que el hardware haya resultado dañado como consecuencia de un accidente o el uso indebido o incorrecto del producto, o a reparaciones, modificaciones o montajes no autorizados. Además, en el caso de los dispositivos inalámbricos, estas disposiciones carecen de validez si se utilizan pilas distintas a las recomendadas por Logitech. En caso de que Logitech lo solicitara, deberá demostrar la fecha de compra original del hardware mediante un comprobante de compra fechado o de un recibo detallado y fechado.

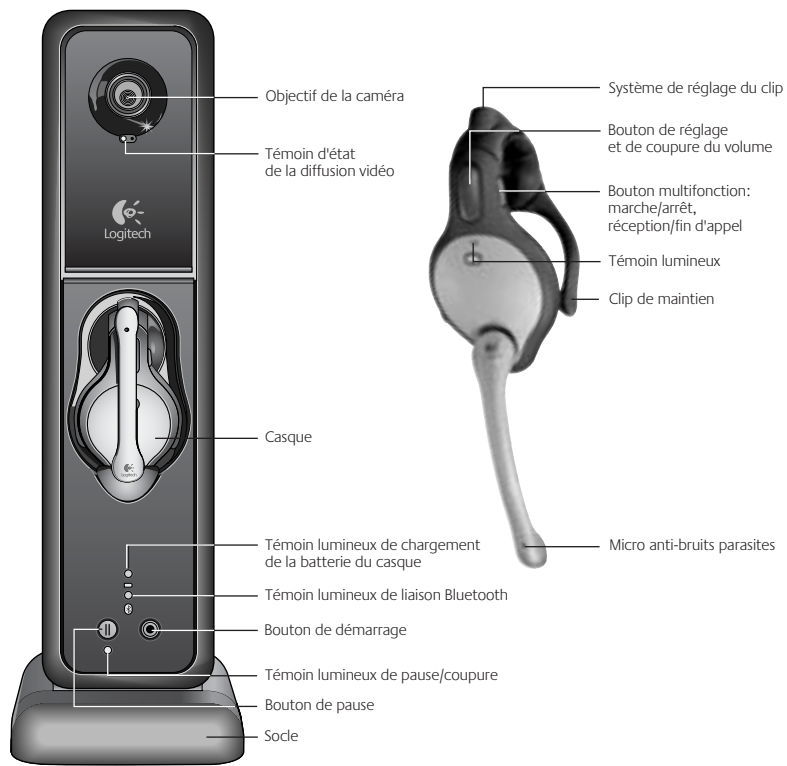
RENUNCIA DE GARANTÍA. LAS GARANTÍAS DETALLADAS EN EL PRESENTE CONTRATO SUSTITUYEN A TODAS LAS DEMÁS GARANTÍAS. LOGITECH Y SUS PROVEEDORES RECHAZAN EXPRESAMENTE EL RESTO DE GARANTÍAS, INCLUIDAS, PERO SIN LIMITARSE A, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZACIÓN Y ADECUACIÓN PARA UN USO ESPECÍFICO, Y LA GARANTÍA DE NO INFRACCIÓN DE LOS DERECHOS DE TERCEROS RESPECTO AL HARDWARE, SOFTWARE, DOCUMENTACIÓN O CUALQUIER OTRO MATERIAL SUMINISTRADO POR LOGITECH O SUS PROVEEDORES, Y CUALQUIER GARANTÍA DE NO INTROMISIÓN O EXACTITUD DEL CONTENIDO DE LA INFORMACIÓN. NINGÚN DISTRIBUIDOR, AGENTE NI EMPLEADO DE LOGITECH ESTÁ AUTORIZADO A INTRODUCIR MODIFICACIONES, AMPLIACIONES NI ADICIONES EN LA PRESENTE GARANTÍA. Dado que en algunas jurisdicciones no se permiten las limitaciones de duración de una garantía, puede que las restricciones expuestas arriba no le sean aplicables.

LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD. EN NINGÚN CASO SE PODRÁ CONSIDERAR A LOGITECH NI A SUS PROVEEDORES RESPONSABLES POR NINGÚN COSTE INCURRIDO DURANTE EL ABASTECIMIENTO O SUSTITUCIÓN DE PRODUCTOS O SERVICIOS, NI POR LA PÉRDIDA DE BENEFICIOS, INFORMACIÓN NI DATOS, NI POR NINGÚN OTRO DAÑO ESPECIAL, INDIRECTO, RESULTANTE O FORTUITO DERIVADO EN CUALQUIER FORMA DE LA VENTA, EL USO O LA NO DISPONIBILIDAD DEL USO DE UN PRODUCTO O SERVICIO DE LOGITECH, INCLUSO CUANDO SE HAYA NOTIFICADO A LOGITECH LA POSIBILIDAD DE TALES DAÑOS. LA RESPONSABILIDAD DE LOGITECH Y SUS PROVEEDORES SE LIMITARÁ, EN TODOS LOS CASOS, AL IMPORTE REAL ABONADO POR LOS PRODUCTOS O SERVICIOS DE LOGITECH. Dado que en algunas jurisdicciones no se permiten las exclusiones o limitaciones de responsabilidad por daños resultantes o fortuitos, puede que las limitaciones expuestas arriba no le sean aplicables. Así, la limitación anterior carecerá de validez en caso de lesiones personales, en que y en la medida en la que la ley vigente considere responsable al fabricante.

Procedimiento de reclamación de garantía. Antes de enviar una reclamación de garantía, recomendamos que visite la sección de asistencia técnica en www.logitech.com por si fuera de utilidad. Aunque las reclamaciones de garantía válidas se suelen procesar a través del punto de venta durante los dos primeros años del periodo de garantía, el plazo de tiempo puede variar según países. Por ejemplo, en el Reino Unido el procesamiento de reclamaciones válidas sólo se lleva a cabo durante el primer año, a través del punto de venta. Las reclamaciones de garantía válidas que no se procesen a través del punto de venta, así como cualquier pregunta relativa a garantías, deben dirigirse directamente a Logitech. Las direcciones y números de teléfono del servicio de atención al cliente de Logitech figuran en la documentación adjunta con su producto, y en la página Web www.logitech.com.

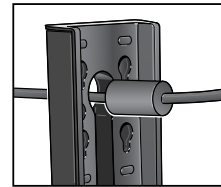
Las cámaras Logitech deberían utilizarse dentro de lo permitido por la ley. Es posible que las leyes de algunos países o estados prohíban usos de cámaras digitales para PC tales como la grabación subrepticia de audio o vídeo para ciertos propósitos. En caso de dudas sobre la legalidad del uso que piensa hacer de su cámara, consulte con las autoridades competentes antes de utilizarla.

1 Fonctions de la caméra et du casque



2 Installation de la caméra

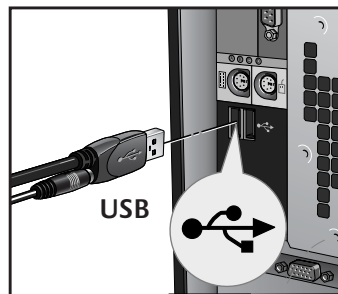
1. Mettez l'ordinateur sous tension.
2. Installez le logiciel livré avec votre produit. Suivez scrupuleusement les instructions qui s'affichent à l'écran.
3. Placez la caméra sur le socle.
 - Insérez le câble de la caméra dans l'ouverture située sur le socle de la caméra.
 - Alignez les vis à l'arrière de la caméra en choisissant un emplacement parmi les trois disponibles sur le socle de la caméra.
 - Enfoncez la caméra dans son socle et fixez-la solidement.
4. Insérez le cordon d'alimentation à l'extrémité du câble de la caméra.
5. Branchez le câble de la caméra dans le port USB de l'ordinateur.
6. Branchez l'adaptateur secteur dans la prise électrique.



3



4



5



6

3 Chargement du casque

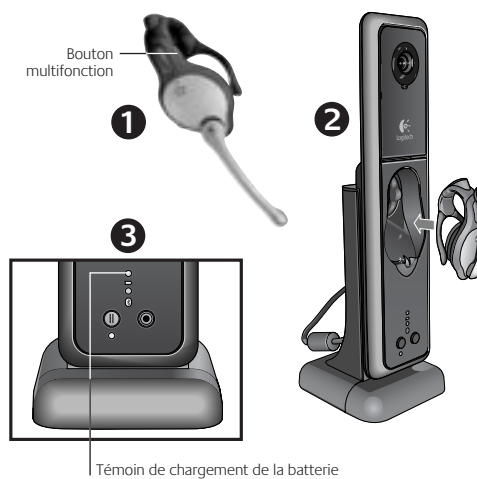
Installez la caméra conformément aux instructions de la section précédente. Il n'est pas nécessaire que l'ordinateur soit sous tension pour pouvoir charger le casque.

Remarque: un cycle de chargement complet peut durer jusqu'à quatre heures.

1. Le témoin lumineux du casque doit être éteint pour indiquer que le casque est hors tension. Si le témoin clignote, appuyez sur le bouton multifonction pendant trois secondes pour mettre le casque hors tension.

2. Placez le casque dans le socle de la caméra pour le charger.

3. Le témoin de chargement de la batterie, situé sur la caméra, clignote en orange pendant que le casque se recharge. Le témoin devient vert une fois le casque entièrement rechargé. Si le témoin lumineux est éteint, vérifiez que l'adaptateur secteur est branché dans une prise électrique. Vérifiez également que le casque est en contact avec le socle de la caméra. Essayez de replacer le casque dans le socle de la caméra jusqu'à ce que le témoin de chargement de la batterie s'allume.



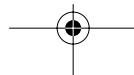
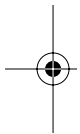
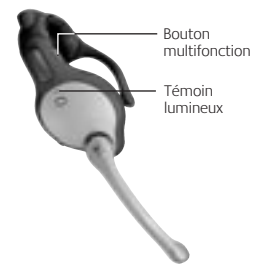


4 Couplage du casque à la caméra (facultatif)



La caméra et le casque sont fournis couplés. Cependant, si le casque ne fonctionne pas ou si vous le remplacez par un autre casque, suivez la procédure ci-dessous afin de coupler le casque à la caméra.

1. Vous devez configurer la caméra, mettre l'ordinateur sous tension et charger le casque. Consultez les sections précédentes pour de plus amples informations.
2. Vérifiez que le casque est hors tension (le témoin du casque est éteint). Appuyez sur le bouton multifonction du casque pendant sept secondes, jusqu'à ce que le témoin du casque clignote en rouge et bleu.
3. Relâchez le bouton multifonction. Le témoin lumineux clignote pendant 60 secondes, indiquant que le casque est en mode de couplage.
4. Lancez le logiciel de la caméra installé sur l'ordinateur, puis sélectionnez l'onglet **Audio**.
5. Sélectionnez le **Mode Privé** afin d'utiliser le casque. Cliquez sur le lien pour être guidé tout au long de la procédure de couplage du casque.
6. Suivez les instructions affichées à l'écran.
7. Une fois le couplage effectué, le témoin lumineux de liaison Bluetooth de la caméra clignote lentement et le témoin du casque clignote en bleu toutes les trois secondes.
8. Vérifiez que le couplage du casque à la caméra a correctement été effectué en appuyant une fois sur le bouton multifonction du casque. Le témoin de liaison Bluetooth de la caméra doit en principe s'allumer (voir la section Témoin lumineux de la caméra et du casque pour de plus amples informations). Appuyez de nouveau sur le bouton multifonction, le témoin de liaison Bluetooth se met à clignoter lentement.



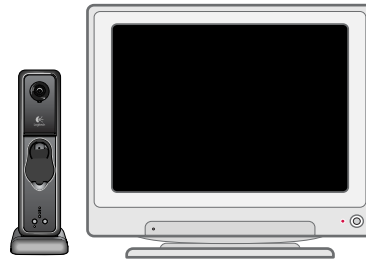
9. S'il est impossible d'effectuer le couplage, mettez la caméra hors tension en débranchant le cordon d'alimentation, mettez le casque hors tension, patientez 10 secondes, remettez le casque et la caméra sous tension, puis répétez les étapes 2 à 8.

10. Placez le casque dans son socle lorsque vous ne l'utilisez pas.

Remarque: si vous utilisez plusieurs caméras ViewPort dans une même zone (par exemple, la même pièce ou le même bureau), veillez à coupler chaque dispositif séparément. Le couplage simultané de plusieurs casques et caméras risque de provoquer des conflits entre les différents dispositifs couplés.

5 Positionnement de la caméra

1. Placez la caméra près du moniteur de votre ordinateur pour un contact visuel optimal.
2. La caméra se place sur toute surface plane stable.
3. Si vous avez besoin de régler la caméra en hauteur, retirez la caméra de son socle et réinsérez-la après avoir choisi un emplacement différent parmi les trois disponibles sur le socle de la caméra.
4. Lancez le logiciel de contrôle de la caméra à partir de votre ordinateur. Utilisez la fonction Quick Capture pour faciliter le réglage de la caméra.



5. Faites pivoter la tête de la caméra vers l'avant et vers l'arrière afin de déterminer le meilleur angle.

6 Port du casque

Appuyez sur le système de réglage du clip et placez le casque sur votre oreille droite ou gauche. Orientez délicatement le micro vers la commissure de vos lèvres. Réglez le casque jusqu'à vous sentir parfaitement à l'aise.

Attention: même si le casque est relativement solide, ne forcez **pas** sur la tige du micro. Si vous appuyez trop fort sur le micro ou le faites pivoter en dehors de l'amplitude de mouvement pour laquelle il a été prévu, vous risquez d'endommager le casque. Si vous portez le casque sur l'oreille droite, faites pivoter le micro en sens horaire inverse. Si vous portez le casque sur l'oreille gauche, faites pivoter le micro en sens horaire.



7 Utilisation de la caméra et du casque

La caméra étant correctement réglée et positionnée, le casque en place et votre ordinateur sous tension, vous êtes prêt à utiliser l'application de visioconférence.

Utilisation de la caméra avec une application de visioconférence: mise sous tension ou hors tension de la caméra ou du casque

Lancement. Si vous avez l'habitude d'utiliser le bouton de démarrage pour lancer une application de visioconférence spécifique, utilisez les paramètres de contrôle de la caméra, situés dans la page de l'onglet **Autre**, pour désigner votre application. Sinon, vous avez la possibilité de lancer l'application de votre choix à partir du menu Démarrer. Une fois la caméra configurée pour lancer l'application par défaut de votre choix, appuyez sur le bouton de démarrage de la caméra pour lancer le logiciel.

Lorsque vous lancez un appel, vérifiez que le casque est sous tension en appuyant sur le bouton multifonction pendant trois secondes. Vous pouvez garder le casque sur l'oreille même après l'appel.

Communication. Appuyez sur le bouton multifonction du casque et relâchez-le aussitôt (ne le maintenez pas enfoncé). Pour arrêter de parler, appuyez sur le bouton multifonction et relâchez-le aussitôt.

Arrêt. Vous pouvez mettre fin à votre appel vidéo à l'aide de votre logiciel de visioconférence. Appuyez une fois sur le bouton multifonction du casque et relâchez-le aussitôt.

Réglage du volume du casque

Pour augmenter le volume, appuyez sur le bouton + et pour le baisser sur le bouton -. Un signal est émis pour indiquer le changement de volume. Lorsque vous mettez le casque hors tension, le réglage actuel du volume est enregistré.



Coupeure du son au niveau du casque

Vous pouvez couper le son du casque en appuyant sur le bouton + ou le bouton - pendant 4 secondes. Pour rétablir le son, il suffit d'appuyer sur le bouton + ou -. Quand vous coupez le son du casque, vous entendez un bip toutes les 2 secondes.

Il est conseillé d'utiliser le bouton Pause de la caméra situé dans le logiciel de visioconférence afin de couper le son plutôt que le bouton placé sur le casque, car ainsi l'état de coupeure du son est signalé visuellement par le logiciel.

Bouton Pause de la caméra

Le fait d'appuyer sur le bouton Pause de la caméra a pour effet de refermer le volet de protection de la caméra. Sur la caméra, le témoin d'état de la diffusion vidéo et celui de Pause/coupeure du son clignotent. L'audio et la vidéo sont arrêtés. Appuyez de nouveau sur le bouton Pause pour rouvrir le volet de protection. Les deux témoins lumineux arrêtent alors de clignoter. L'audio et la vidéo sont de nouveau activés. Veuillez noter que certaines applications permettent de couper le son alors que la vidéo est activée ou d'interrompre la vidéo alors que l'audio est activé.



Mode Veille du casque

Si vous n'utilisez pas le casque, placez-le en mode Veille afin d'économiser la batterie. Une fois le casque sous tension, vous pouvez alterner entre le mode Veille et le mode Appel actif en appuyant sur le bouton multifonction du casque et en le relâchant aussitôt. Lorsque le casque est en mode Veille, le témoin de liaison Bluetooth de la caméra clignote lentement et le témoin du casque clignote trois fois. Lorsque le casque est en mode Appel actif, le témoin de liaison Bluetooth de la caméra reste allumé en bleu et le témoin du casque clignote quatre fois.

Réglage du micro

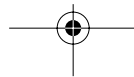
Lorsque vous rangez le casque, repliez la tige de sorte que le micro repose au-dessus du bouton multifonction du casque. Pour régler la position du micro, faites doucement pivoter la tige jusqu'à ce que la partie micro soit aussi proche que possible de votre bouche.

IMPORTANT: NE FORCEZ PAS SUR LA TIGE. SI VOUS SENTEZ QU'ELLE SE BLOQUE, EVITEZ DE LA FORCER. SI VOUS FORCEZ SUR LA TIGE DANS L'UNE OU L'AUTRE DIRECTION, VOUS RISQUEZ D'ABIMER LE CASQUE.



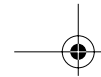
Eclairage

Pour obtenir une vidéo de la meilleure qualité possible, placez une source d'éclairage vif derrière la caméra.



8 Témoins lumineux de la caméra et du casque

Témoin lumineux	Etat	Etat du clignotement du témoin	Couleur du témoin
Témoin d'état de la diffusion vidéo de la caméra	Caméra hors tension Caméra sous tension, mais non utilisée Caméra en mode d'aperçu Visioconférence en cours Appel en cours (vidéo désactivée)	Désactivé Désactivé Allumé en continu Allumé en continu Désactivé	Aucune Aucune Vert Vert Vert
Témoin de liaison Bluetooth de la caméra	Caméra hors tension Casque couplé et prêt à être utilisé Couplage en cours Casque en cours d'utilisation	Désactivé Clignotement lent Clignotement rapide Allumé en continu	Aucune Bleu Bleu Bleu
Témoin de chargement de la batterie du casque sur la caméra	Chargement de la batterie Batterie entièrement chargée Casque décroché	Allumé en continu Allumé en continu Désactivé	Orange Vert Aucune
Témoin lumineux de pause/coupure de la caméra	Caméra hors tension Caméra sous tension, mais non utilisée Visioconférence en cours Audio coupé ou vidéo arrêtée	Désactivé Désactivé Désactivé Clignotement	Aucune Aucune Aucune Rouge
Etat du casque	En cours d'utilisation En cours d'utilisation, son coupé au niveau du micro Couplage Veille Batterie faible Désactivé	3 clignotements lents Rapide Rapide Lent Lent Désactivé	Bleu Bleu Bleu / Rouge Bleu Rouge Aucune



9

Questions fréquentes



Combien de temps faut-il pour charger le casque?

Il faut environ 4 heures pour charger le casque dans le cas où la batterie est complètement déchargée. Le témoin lumineux de chargement de la batterie du casque, placé sur la caméra, devient vert lorsque la batterie est entièrement chargée.

Que se passe-t-il en cas de perte du signal acheminé du casque vers la caméra?

Il arrive que le signal soit perdu si le niveau de la batterie du casque est très faible. Il suffit de recharger la batterie du casque. Il est également possible de perdre le signal si le casque est hors de portée de la caméra. La plage de fonctionnement entre la caméra et le casque est de 9,14 mètres.

Si le casque est rangé dans la caméra, est-il possible de le mettre en charge alors qu'il n'est pas utilisé?

Oui. Ranger le casque permet de le charger pour une utilisation ultérieure. Le chargement s'arrête lorsque la batterie du casque est entièrement rechargée.

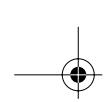
Où placer la tige du micro quand je porte le casque?

Pour obtenir des résultats optimaux, placez l'extrémité de la tige le plus près possible de votre bouche.

Le casque possède-t-il un mode d'économie d'énergie?

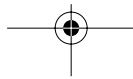
Oui. Entre chaque appel, le casque passe en mode Veille pour économiser la batterie.





10 Spécifications techniques du casque

- Communication duplex intégrale
- Batterie au lithium-ion rechargeable
- Etui de chargement: 4,2 V en courant continu
- Portée: jusqu'à 10 mètres
- Son de qualité téléphonique
- Autonomie en communication: 7 heures maximum
- Autonomie en veille: 300 heures maximum
- Conforme au profil Bluetooth version 1.1
- Poids: < 28,4 g
- Puissance de sortie maximum = 2,5 mW (commande de puissance variable adaptative)
- Fonctionne dans les bandes de fréquence de 2402 à 2480 MHz
- Modulation du système à spectre dispersé à saut de fréquence



Consignes de recyclage des batteries usagées

Le casque fonctionne avec une batterie au lithium-ion 4,0 V 140 mAh d'une durée de vie égale à la sienne. Si vous pensez que la batterie ne fonctionne plus, essayez de la recharger. Si elle ne se recharge pas, veuillez contacter le Service clientèle de Logitech® pour obtenir des informations sur les réparations. La batterie du casque n'est pas réparable par l'utilisateur. N'essayez PAS de la remplacer vous-même. Si vous constatez que la batterie est morte et ne souhaitez pas que Logitech la remplace, veuillez respecter les consignes suivantes: respectez les lois et règlements de votre région sur le recyclage des batteries. S'il n'existe aucun règlement local concernant leur recyclage, veuillez jeter le casque dans une poubelle réservée aux dispositifs électroniques.

Attention: la batterie utilisée dans ce dispositif, si elle n'est pas utilisée avec précaution, peut s'enflammer ou provoquer des brûlures chimiques. Ne la démontez pas, ne l'incinerez pas et ne l'exposez pas à des températures supérieures à 100° C (212° F). N'utilisez pas la batterie et ne la rechargez pas si elle coule, si elle est décolorée, déformée ou si elle présente une anomalie. Ne laissez pas la batterie déchargée ni inutilisée pendant de longues périodes. En cas de mauvaise utilisation, la batterie risque d'exploser ou de couler, entraînant des dommages matériels et corporels. Si elle coule, prenez les précautions d'usage et débarrassez-vous en immédiatement. Une batterie qui coule risque de provoquer des brûlures de peau ou d'autres dommages corporels. Tenez-la hors de portée des enfants.

Informations sur le recyclage des batteries lithium-ion: retrait de la batterie

1. Utilisez un tournevis pour ouvrir le casque, comme illustré.
2. Déconnectez le connecteur de la batterie de la carte à circuits imprimés.
3. Ne jetez pas la batterie dans une poubelle ordinaire. Débarrassez-vous-en conformément aux directives locales en matière de recyclage.



CONSIGNES DE SECURITE IMPORTANTES POUR ALIMENTATION ELECTRIQUE UNIQUEMENT ATTENTION! RISQUE D'ELECTROCUTION



Ce produit fonctionne dans une plage de fréquences qui n'est pas harmonisée pour toute l'UE. Reportez-vous aux accords spécifiques à chaque pays indiqués sur l'emballage avant de le vendre ou de l'utiliser dans un pays spécifique.

- Veuillez lire ces instructions.
- Conservez ces instructions.
- Tenez compte de tous les avertissements.
- Suivez toutes les instructions à la lettre.
- Attention: risque d'électrocution. Cet appareil est alimenté sur secteur, ne l'ouvrez pas.
- N'utilisez pas l'appareil à proximité d'une source d'eau.
- Nettoyez-le uniquement à l'aide d'un chiffon sec.
- Procédez à l'installation en respectant les instructions du fabricant.
- N'installez pas les haut-parleurs à proximité d'un radiateur, d'un poêle ou de toute autre source de chaleur (y compris les amplificateurs).
- Ne supprimez pas la fonction de sécurité de la fiche polarisée. Une fiche secteur polarisée possède deux broches, dont l'une est plus large que l'autre. La broche la plus large est fournie pour votre sécurité. Si la fiche fournie n'est pas adaptée à votre prise, consultez un électricien pour la remplacer.
- Evitez de marcher sur le cordon d'alimentation ou de le pincer, en particulier au niveau des prises, des socles de prises d'alimentation et du point de sortie de l'appareil.
- N'utilisez que les éléments annexes et les accessoires spécifiés par le fabricant.
- Utilisez uniquement l'adaptateur d'alimentation électrique fourni ou recommandé par Logitech. Pour plus d'informations, contactez Logitech à l'adresse indiquée dans ce guide.
- Débranchez cet appareil en cas d'orage ou si vous ne l'utilisez pas pendant des périodes prolongées.
- L'appareil doit être réparé dès qu'il a été endommagé. Par exemple, au niveau du cordon d'alimentation ou de la prise, si un liquide a été renversé, si des objets sont tombés dessus, s'il a été exposé à la pluie ou à l'humidité, s'il ne fonctionne pas normalement ou s'il est tombé.
- Les réparations doivent être effectuées par des techniciens qualifiés.
- Déconnectez le produit de l'alimentation secteur en retirant la fiche de la prise électrique. La prise d'alimentation doit se trouver à proximité du produit et doit être facilement accessible.
- Les batteries intégrées au dispositif ne peuvent PAS être remplacées par l'utilisateur. Avant de vous débarrasser des batteries usagées, référez-vous aux instructions du fabricant.

AVERTISSEMENT: POUR REDUIRE LE RISQUE D'ELECTROCUTION, N'EXPOSEZ PAS CET APPAREIL A LA PLUIE, A L'HUMIDITE OU A LA NEIGE.

Garantie

Garantie limitée. Logitech certifie que les produits matériels correspondant à cette documentation sont exempts de tout défaut de fabrication et de toute malfaçon majeurs et sont garantis pendant une période de deux (2) ans à compter de la date d'achat. La garantie Logitech est limitée à l'acheteur initial et ne peut faire l'objet d'un transfert. La présente garantie vous confère des droits légaux spécifiques, qui peuvent varier d'un pays à l'autre.

Recours. En cas de rupture de garantie, l'intégralité de la responsabilité de Logitech et votre recours exclusif consisteront, à la discrétion de Logitech, à: (a) réparer ou remplacer le matériel, sous réserve qu'il soit renvoyé au point de vente ou à tout autre lieu indiqué par Logitech, accompagné d'une copie du justificatif d'achat, ou (b) rembourser le prix d'achat. Tout matériel remplacé sera garanti jusqu'à échéance de la garantie d'origine ou pour une durée de trente (30) jours, en fonction de la période la plus longue. Ces recours sont nuls si la défaillance du matériel est due à un accident, à un mauvais traitement, à une utilisation inappropriée ou à des réparations, modifications ou démontages non autorisés. De plus, pour les dispositifs sans fil, ces recours sont nuls si vous utilisez des types de piles différents de ceux conseillés par Logitech. A la demande de Logitech, vous devez prouver la date de l'achat initial du matériel en présentant une facture datée de la vente ou un reçu détaillé et daté.

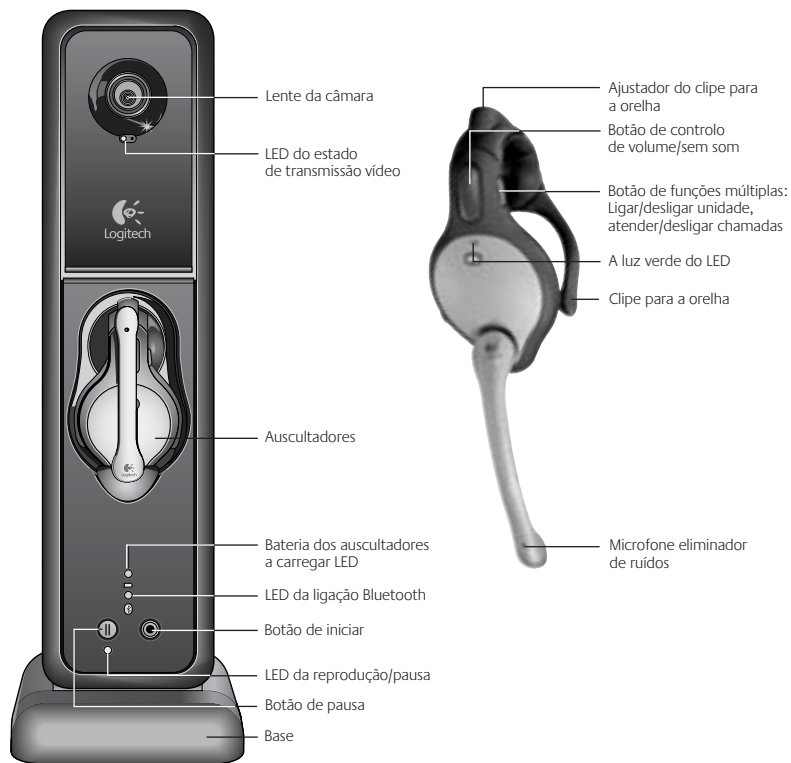
GARANTIE LIMITEE. LES GARANTIES PREVUES DANS CET ACCORD REMPLACENT TOUTES LES AUTRES GARANTIES. LOGITECH ET SES FOURNISSEURS DECLINENT EXPRESSEMENT TOUTES AUTRES GARANTIES, Y COMPRIS ET SANS QUE CETTE ENUMERATION SOIT LIMITATIVE, TOUTE GARANTIE IMPLICITE DU CARACTERE ADEQUAT POUR LA COMMERCIALISATION OU UN USAGE PARTICULIER, AINSI QUE LES GARANTIES DE NON VIOLATION DE DROITS DE TIERS A L'EGARD DU MATERIEL, DES LOGICIELS, DE LA DOCUMENTATION ET DE TOUT AUTRE SUPPORT FOURNIS PAR LOGITECH OU SES FOURNISSEURS, ET TOUTES LES GARANTIES DE NON-INTERFERENCE OU D'EXACTITUDE DU CONTENU INFORMATIF. AUCUN DISTRIBUTEUR, AGENT OU EMPLOYE DE LOGITECH N'EST AUTORISE A EFFECTUER DES MODIFICATIONS, DES EXTENSIONS OU DES AJOUTS A CETTE GARANTIE. Certaines juridictions ne reconnaissent pas les limitations de durée des garanties implicites; il est donc possible que la limitation susmentionnée ne s'applique pas à votre cas.

LIMITES DE RESPONSABILITE. EN AUCUN CAS LOGITECH OU SES FOURNISSEURS NE SAURAIENT ETRE TENUS RESPONSABLES A L'EGARD DES COÛTS D'APPROVISIONNEMENT EN PRODUITS OU SERVICES DE REMPLACEMENT, DU MANQUE A GAGNER, DE LA PERTE D'INFORMATIONS OU DE DONNEES, OU DE TOUT AUTRE DOMMAGE PARTICULIER, INDIRECT, CONSECUTIF OU ACCIDENTEL DECoulant DE QUELQUE FAÇON QUE CE SOIT DE LA VENTE, DE L'UTILISATION OU DE L'IMPOSSIBILITE D'UTILISER UN PRODUIT OU UN SERVICE LOGITECH, MEME SI LOGITECH A ETE INFORME DE L'EVENTUALITE DE TELS DOMMAGES. LA RESPONSABILITE DE LOGITECH ET DE SES FOURNISSEURS NE SAURAIT EN AUCUN CAS DEPASSER LE MONTANT DEBOURSE POUR L'ACQUISITION DES PRODUITS OU SERVICES LOGITECH MIS EN CAUSE. Certaines juridictions n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation des dommages accessoires ou consécutifs; il est donc possible que la limitation ou l'exclusion susmentionnée ne s'applique pas à votre cas. En outre, il est possible que les limitations susmentionnées ne s'appliquent pas en cas de blessures corporelles là où les juridictions n'autorisent pas de telles limitations.

Comment bénéficier de la garantie. Avant de porter une réclamation relative à la garantie, il est recommandé de consulter notre rubrique de support technique sur www.logitech.com. Les réclamations sont généralement traitées au point d'achat d'origine dans les deux premières années de validité de la garantie. Cette période peut toutefois varier en fonction des pays, comme au Royaume-Uni où les réclamations ne sont plus recevables après la première année. Pour toute réclamation non traitée au point d'achat et pour toute autre question relative à la garantie, veuillez vous adresser directement à Logitech. Vous trouverez les coordonnées du service clientèle Logitech dans la documentation accompagnant le produit ou sur notre site Web à l'adresse www.logitech.com.

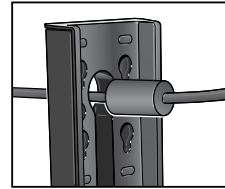
Les caméras Logitech doivent faire l'objet d'une utilisation légale. Certaines utilisations de caméras numériques pour PC peuvent être interdites par les lois locales dans certains pays ou états, telles que l'enregistrement clandestin de communications audio ou vidéo pour des usages particuliers. Pour toute question concernant la légalité de l'utilisation proposée de votre produit, veuillez consulter une autorité légale locale au préalable.

1 Funções da câmara e auscultadores



2 Instalação da câmara

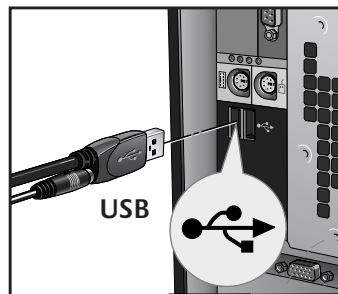
1. Ligue o computador.
2. Instale o software que foi fornecido juntamente com o seu produto. Certifique-se de que segue todas as instruções fornecidas no ecrã.
3. Monte a câmara na base.
 - Introduza o cabo da câmara através da abertura na base da câmara.
 - Alinhe os parafusos situados na parte de trás da câmara com apenas um conjunto de ranhuras na base da câmara. Poderá escolher entre três conjuntos de ranhuras.
 - Pressione a câmara sobre a base e puxe para baixo para a fixar.
4. Introduza o fio eléctrico dentro da extremidade do cabo da câmara.
5. Ligue o cabo da câmara à porta USB do computador.
6. Ligue o adaptador CA à tomada de parede.



3



4



5



6

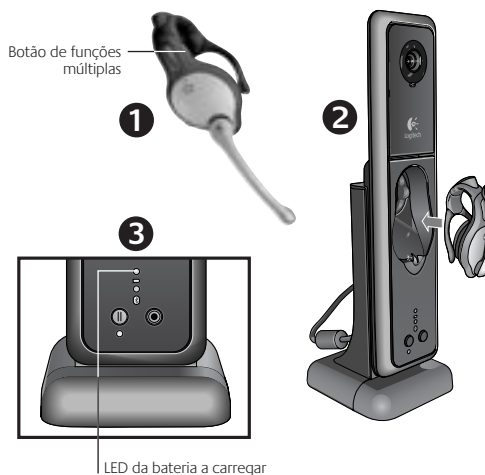
3 Carregar os auscultadores

Instale a câmara seguindo as instruções fornecidas na secção anterior. O computador não precisa de ser ligado para carregar os auscultadores.

Nota Uma carga completa da bateria para os auscultadores pode demorar até quatro horas.

1. O LED nos auscultadores deve estar desligado indicando que eles estão desligados. Se o LED estiver a piscar, pressione o botão de múltiplas funções durante três segundos para desligar os auscultadores.
2. Coloque os auscultadores no suporte da câmara para os carregar.

3. O LED da bateria a carregar na câmara passa para ambôr enquanto os auscultadores estão a carregar. Este LED fica verde quando os auscultadores se encontram completamente carregados. Se o LED não estiver aceso, certifique-se de que o adaptador CA da câmara está ligado a uma tomada CA. Certifique-se também de que os auscultadores está a fazer contacto devidamente com o suporte da câmara. Tente reposicionar os auscultadores no suporte da câmara até o LED da bateria a carregar se acender.



4 Emparelhamento dos Auscultadores com a Câmara (Opcional)

A câmara e os auscultadores são fornecidos já emparelhados. No entanto, se os auscultadores não funcionarem ou os for substituir por outros, siga os seguintes passos para emparelhar os auscultadores com a câmara.

1. Precisa de instalar a câmara, ligar o computador, e carregar o auscultador. (Consulte as secções anteriores para obter informações mais detalhadas).
2. Certifique-se de que os auscultadores se encontram desligados (o LED dos auscultadores está desligado). Pressione ininterruptamente o botão de funções múltiplas existente nos auscultadores durante sete segundos até o LED dos auscultadores piscar vermelho-azul.
3. Solte o botão de funções múltiplas. O LED irá piscar durante 60 segundos, indicando que os auscultadores se encontram no modo de emparelhamento.
4. Inicie a câmara instalada no computador, e em seguida seleccione o separador **Áudio**.
5. Seleccione o **Modo Privado** para utilizar os auscultadores. Clique no link para ser orientado ao longo do processo de emparelhamento dos auscultadores.
6. Siga as instruções no ecrã.
7. Quando emparelhados, o LED da ligação Bluetooth da câmara pisca lentamente e o LED dos auscultadores pisca em azul a cada três segundos.
8. Verifique se o emparelhamento dos auscultadores-câmara foi bem sucedido pressionando o botão de múltiplas funções dos auscultadores uma vez. O LED da ligação Bluetooth da câmara deverá acender-se (consulte a secção "LEDs da câmara e auscultadores" para obter informações mais detalhadas). Pressione o botão de múltiplas funções novamente e o LED da ligação Bluetooth irá piscar lentamente.



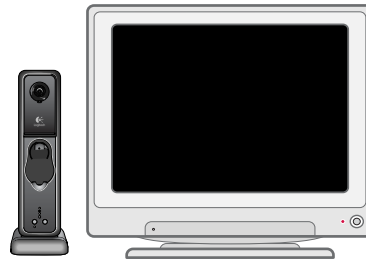
9. Se o emparelhamento não ocorrer, desligue a câmara desligando a corrente, desligue os auscultadores, espere 10 segundos, ligue os auscultadores e a câmara novamente, e repita os passos 2-8.

10. Coloque os auscultadores novamente no seu suporte quando não estiverem a ser utilizados.

Nota Se mais de uma câmara ViewPort for utilizada na mesma área geral (na mesma área de uma sala ou escritório), por favor certifique-se de que emparelha cada dispositivo separadamente. O emparelhamento simultâneo de vários auscultadores e câmaras pode originar um cruzamento entre dispositivos emparelhados.

5 Posicionar a câmara

1. Coloque a câmara perto do monitor do seu computador para um melhor contacto visual.
2. A câmara pode ser colocada sobre qualquer superfície plana.
3. Se precisar de ajustar a altura da câmara, remova-a da sua base e volte a introduzi-la utilizando um conjunto de ranhuras diferente na base da câmara.
4. Inicie o software de controlo da câmara do seu computador. Utilize a função Quick Capture para o ajudar orientando-o através dos ajustes da câmara.
5. Mova a cabeça da câmara para a frente e para trás para obter o melhor ângulo da câmara.





6 Utilizar os Auscultadores

Pressione o ajustador do clipe para a orelha e deslize os auscultadores sobre a sua orelha esquerda ou direita. Gire cuidadosamente o boom do microfone de maneira a apontar para o canto da boca. Ajuste os auscultadores até sentir que estão confortáveis.

Atenção Muito embora possa esperar um serviço fiável dos auscultadores, **ã**o force o boom do microfone até à sua devida posição.

O uso de força excessiva, ou rodar o microfone para além do seu alcance, pode danificar os auscultadores. Se os auscultadores forem colocados na orelha direita, o boom do microfone é rodado no sentido contrário aos ponteiros do relógio. Se os auscultadores forem colocados na orelha esquerda, o boom do microfone é rodado no sentido dos ponteiros do relógio.



7 Utilizar a Câmara e os Auscultadores

Com a câmara instalada e posicionada correctamente, os auscultadores no seu devido lugar, o computador ligado, você está pronto a utilizar a sua aplicação de vídeo chamadas.

Utilizar a Câmara com uma Aplicação de Vídeo chamada: Ligar/Desligar Câmara/Auscultadores

Para iniciar. Se gosta de utilizar o botão Iniciar para iniciar uma determinada aplicação de vídeo chamada, utilize as definições de controlo da câmara situada no separador **Outro** para apontar para a sua aplicação. De resto, pode iniciar a aplicação desejada a partir do menu Iniciar. Depois da câmara estar configurada para iniciar a sua aplicação predefinida preferida, pressione o botão Iniciar na câmara para iniciar o software.

Quando iniciar uma chamada, certifique-se de que os auscultadores se encontram ligados pressionando o botão de múltiplas funções durante três segundos. Pode deixar os auscultadores ligados depois da chamada.



48 Português



Para falar. Pressione e solte (não pressione ininterruptamente) o botão de funções múltiplas nos auscultadores. Para deixar de falar, pressione e solte o botão de funções múltiplas.

Para terminar. Pode terminar a sua vídeochamada utilizando o seu software de vídeochamada. Pressione e solte o botão de funções múltiplas dos auscultadores uma vez.

Ajustar o volume dos auscultadores

Para ajustar o volume dos auscultadores, pressione o botão “+” para aumentar o volume ou o botão “-” para o diminuir. Um som confirmará a mudança no volume. Quando os auscultadores estão desligados, o volume actual é memorizado.



Auscultadores

Diminuir o volume

Aumentar o volume

Tirar o Áudio dos Auscultadores

Pode tirar o áudio dos auscultadores pressionando o botão “+” ou “-” durante quatro segundos.

Para restaurar o áudio dos auscultadores, pressione o botão “+” ou o “-”. Quando os auscultadores estiverem sem áudio, irá soar um sinal audível a cada 2 segundos. Recomendamos que utilize o botão da Pausa da câmara do software de vídeochamada para tirar o áudio em vez dos auscultadores porque este estado serão então exibido graficamente pelo software.

Botão de Pausa da Câmara

O pressionar do botão de Pausa da câmara fecha a viseira de privacidade da câmara. Os LEDs do Estado de Transmissão Vídeo e de Pausa/Sem som. O vídeo e o áudio entram em pausa. Ao pressionar o botão de Pausa novamente abre a viseira de privacidade, e os LEDs do Vídeo e da Pausa deixam de piscar. O vídeo e o áudio encontram-se agora ligados. De realçar que algumas aplicações podem permitir que o som seja retirado enquanto o vídeo está a passar, ou colocar o vídeo em pausa enquanto o áudio está a passar.



Modo Em Espera dos Auscultadores

Quando não estiver a utilizar os auscultadores, coloque-os no modo em espera para preservar a bateria. Depois dos auscultadores terem sido ligados, pode alternar entre o modo em espera e o modo de chamada activa pressionando e soltando o botão de funções múltiplas dos auscultadores. Quando os auscultadores se encontram no modo em espera, o LED da Ligação Bluetooth da Câmara pisca lentamente e o LED dos auscultadores pisca três vezes. Quando os auscultadores se encontram no modo activo, o LED da Ligação Bluetooth da Câmara fica azul sólido e o LED dos auscultadores pisca quatro vezes.

Ajustar o Boom do Microfone

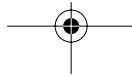
O boom do microfone deve ser guardado na posição de “fechado” com o microfone sobre o botão de funções múltiplas. Para ajustar, gire o boom cuidadosamente e pare quando o microfone estiver o mais perto possível da boca.

IMPORTANTE: NÃO FORCE O BOOM DO MICROFONE. AO SENTI-LO PARAR, NÃO O FORCE. FORÇÁ-LO PARA ALÉM DO PONTO DE PARADA EM AMBAS AS DIREÇÕES IRÁ DANIFICAR OS AUSCULTADORES.



Iluminação

Para a melhor experiência vídeo, utilize uma fonte de luz brilhante por detrás da câmara.



8 LEDs da Câmara e Auscultadores

A luz verde do LED	Estado	Estado do LED a Piscar	Cor do LED
Transmissão Vídeo LED do Estado na Câmara	Câmara desligada Câmara ligada, não está a ser utilizada Câmara no modo de pré-visualização Vídeochamada em curso Chamada em curso (vídeo desligado)	Off Off Estável Estável Off	Nenhum Nenhum Verde Verde Verde
LED da Ligação Bluetooth na Câmara	Corrente da câmara desligada Auscultadores emparelhados e prontos a serem utilizados Emparelhamento em curso Auscultadores a serem utilizados	Off A piscar lentamente A piscar rapidamente Estável	Nenhum Azul Azul Azul
LED da Bateria dos Auscultadores a Carregar na Câmara	Bateria a carregar Bateria completamente carregada Auscultadores fora do suporte	Estável Estável Off	Âmbar Verde Nenhum
LED da Pausa/Sem som na Câmara	Corrente da câmara desligada Câmara ligada, mas não está a ser utilizada Vídeochamada em curso Áudio desligado e/ou pausa do vídeo	Off Off Off A piscar	Nenhum Nenhum Nenhum Vermelho
Estado dos Auscultadores	Em uso Em uso, sem som do mic ligado Emparelhamento Em Espera Pilhas fracas Off	3 sinais, lentos Rápido Rápido Lento Lento Off	Azul Azul Azul / Vermelho Azul Vermelho Nenhum



9

Perguntas frequentes



Quanto demora para carregar os auscultadores?

Deve demorar aproximadamente 4 horas para carregar os auscultadores quando a bateria está completamente descarregada. O LED da Bateria dos Auscultadores a Carregar na Câmara irá ficar verde quando a bateria estiver completamente recarregada.

O que acontece se o sinal dos auscultadores para a câmara se perder?

Um sinal perdido pode ocorrer quando a carga da bateria dos auscultadores é muito fraca. Basta recarregar a bateria dos auscultadores. Um sinal perdido também pode ocorrer quando os auscultadores se encontram fora do alcance da câmara. A extensão de funcionamento entre a câmara e os auscultadores é de 9,14 metros.

Os auscultadores podem ser armazenados na câmara e ser carregado quando não estiver a ser utilizado?

Sim. O armazenamento dos auscultadores assegura que eles permanecem carregados para serem utilizados. O carregamento pára quando a bateria dos auscultadores estiver completamente carregada.

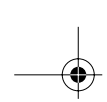
Ao colocar os auscultadores, onde devo posicionar o boom do microfone?

Para obter os melhores resultados, coloque a extremidade final do boom o mais perto da boca possível.

Existe um modo de poupança de energia para os auscultadores?

Sim. Sem uma chamada activa, os auscultadores ficam no modo em espera de poupança de energia.

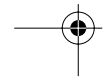
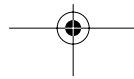
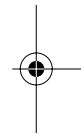




10 Especificações Técnicas dos Auscultadores



- Comunicação dupla completa
- Bateria de íon de lítio recarregável
- Estojo para carregamento: 4.2 V.D.C.
- Alcance: até 10 metros
- Som com qualidade de voz de telefone
- Tempo de utilização: até 7 horas
- Tempo em espera: até 300 horas
- Compatível com perfil Bluetooth v1.1
- Peso: < 1 onça
- Potência de saída conduzida máxima = 2.5mW (controlo da potência adaptável variável)
- Funciona em Bandas de Frequência (2402MHz-2480MHz)
- Modulação FHSS



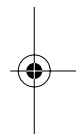


Instruções para deitar fora a bateria ao expirar



Os auscultadores utilizam uma bateria de íon de lítio 140mAh, 4.0V, que deve durar tanto quanto o produto. Se suspeitar que a bateria está sem energia, tente carregá-la. Se a bateria não recarregar, por favor contacte o serviço de suporte a clientes da Logitech® para obter informações sobre conserto. Os auscultadores não tem uma bateria para manutenção por parte do utilizador. NÃO tente substituir a bateria. Se a bateria estiver sem energia e não pretende que a Logitech a substitua, siga as instruções abaixo para se desfazer da mesma. Consulte as leis e as normas locais para deitar fora a bateria apropriadamente. Se não existirem normas locais no que respeita à eliminação da bateria, coloque os auscultadores num recipiente de lixo para dispositivos electrónicos.

Atenção A bateria utilizada neste dispositivo pode apresentar risco de incêndio ou de queimadura química se não for manuseada devidamente. Não desmonte, não exponha a temperatura superior a 100° C (212°F) nem queime. Não utilize nem carregue a bateria se tiver aparentemente uma fuga, estiver esbatida, deformada ou com alguma anormalidade. Não deixe a bateria descarregada nem inutilizada por longos períodos de tempo. Se utilizar a bateria indevidamente, pode ocorrer uma explosão ou fuga, causando queimaduras e ferimentos. Se existirem fugas na bateria, tome as precauções normais e deite fora a bateria imediatamente. Uma bateria com fugas pode queimar a pele ou causar outros danos. Mantenha as baterias fora do alcance das crianças.



Informações sobre reciclagem da bateria de íon de lítio: Remoção da bateria

1. Utilize uma chave de fenda plana para abrir os auscultadores como mostrado.
2. Desligue o conector da bateria da placa de circuito.
3. Não coloque a bateria no lixo. Deite fora a bateria de acordo com as normas locais de reciclagem de bateria.



INFORMAÇÕES IMPORTANTES SOBRE SEGURANÇA APENAS PARA FORNECIMENTO DE CORRENTE AVISO! PERIGO DE CHOQUE ELÉCTRICO



Este produto opera numa extensão de frequência que não tem uma norma europeia. Consulte as aprovações específicas do país indicadas na embalagem antes de vender/operar o dispositivo num país designado.

- Leia estas instruções.
- Guarde estas instruções.
- Preste atenção a todos os avisos.
- Siga todas as instruções.
- Aviso: risco de choque eléctrico. Não abra dispositivo operado por corrente eléctrica.
- Não utilize o aparelho perto de água.
- Limpe somente com um pano seco.
- Instale de acordo com as instruções do fabricante.
- Não instale o equipamento perto de fontes de calor, como radiadores, aquecedores, fogões ou qualquer aparelho (inclusive amplificadores) que produza calor.
- Respeite o propósito de segurança da ficha macho polarizada. Uma ficha macho polarizada tem duas lâminas, uma mais larga que a outra. A lâmina mais larga é fornecida para a sua segurança. Se a ficha fornecida não se encaixar na tomada, consulte um electricista para substituir a tomada.
- Evite pisar o fio eléctrico ou pressioná-lo, em especial perto das fichas, receptáculos e do local em que saem do aparelho.
- Utilize apenas acessórios especificados pelo fabricante.
- Utilize apenas o adaptador de corrente fornecido ou recomendado pela Logitech. Para obter informações detalhadas, contacte a Logitech utilizando a informação do contacto fornecida neste manual.
- Desligue o aparelho quando não utilizado por longos períodos de tempo ou durante tempestades com raios.
- A assistência é necessária quando o produto foi danificado de qualquer maneira. Por exemplo, quando o fio eléctrico ou tomada tiverem sido danificados, líquido foi derramado sobre o produto, um objecto caiu sobre o produto, o produto foi exposto a água, ou o produto tenha caído ou não funcione normalmente.
- Para consertar, chame um profissional qualificado.
- Desligue o produto da fonte de alimentação removendo a ficha macho da tomada. A tomada deve estar instalada perto do equipamento e ser de fácil acesso.
- As baterias incorporadas no dispositivo NÃO são substituíveis pelo utilizador. Deite fora as baterias usadas de acordo com as instruções dos fabricantes.

AVISO: PARA REDUZIR O RISCO DE CHOQUE ELÉCTRICO, NÃO EXPONHA ESTE APARELHO À CHUVA OU À HUMIDADE.

Garantia

Garantia limitada. A Logitech garante que qualquer produto de hardware a acompanhar esta documentação está isento de defeitos significativos no material e no fabrico por um período de dois (2) anos a partir da data da compra. A garantia limitada da Logitech não é transferível, sendo exclusiva do comprador original. Esta garantia confere-lhe direitos específicos, sendo admissível que, em cada caso, a legislação local lhe confira outros direitos.

Salvaguardas. A responsabilidade integral da Logitech e as salvaguardas a que exclusivamente tem direito pela violação da garantia serão, de acordo com a discricionariedade da Logitech, as seguintes: (a) reparar ou substituir o hardware ou (b) reembolsar o valor pago, desde que o hardware seja devolvido ao local de compra ou a outro local que a Logitech indicar, com uma cópia do recibo da compra. A substituição do hardware será garantida durante o período restante da garantia original ou trinta (30) dias, qualquer que seja mais longo. Estas salvaguardas serão nulas se o defeito do hardware tiver resultado de acidente, maus tratos e mau uso, ou de uma reparação, de uma modificação ou de uma desmontagem não autorizadas. Além disso, para dispositivos sem fios, estas salvaguardas serão nulas se utilizar tipos de pilhas diferentes dos recomendados pela Logitech. A pedido da Logitech, deve provar a data da compra original do hardware apresentando uma factura datada ou um recibo com especificações.

REJEIÇÃO DE OUTRAS GARANTIAS. AS GARANTIAS EXPRESSAMENTE ESTIPULADAS NESTE CONTRATO SUBSTITUEM TODAS AS OUTRAS GARANTIAS. A LOGITECH E OS SEUS FORNECEDORES EXCLUEM EXPRESSAMENTE TODAS AS OUTRAS GARANTIAS, INCLUINDO, MAS SEM CARÁCTER LIMITATIVO, AS GARANTIAS IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZAÇÃO E ADEQUAÇÃO A UM PROPÓSITO ESPECIAL E A NÃO VIOLAÇÃO DOS DIREITOS DE TERCEIROS NO QUE RESPEITA AO HARDWARE, AO SOFTWARE, À DOCUMENTAÇÃO E A OUTROS MATERIAIS FORNECIDOS PELA LOGITECH E/OU POR SEUS FORNECEDORES, E QUAISQUER GARANTIAS DE NÃO INTERFERÊNCIA OU PRECISÃO DE CONTEÚDO INFORMATIVO. NENHUM REVENDEDOR, AGENTE OU EMPREGADO DA LOGITECH ESTÁ AUTORIZADO A FAZER QUALQUER MODIFICAÇÃO, EXTENSÃO OU DITAMENTO A ESTA GARANTIA. Algumas jurisdições não permitem a limitação do período de vigência de uma garantia implícita, pelo que a limitação acima referida poderá não ser-lhe aplicável.

LIMITAÇÃO DA RESPONSABILIDADE. A LOGITECH OU OS SEUS FORNECEDORES NÃO SERÃO RESPONSÁVEIS, EM CIRCUNSTÂNCIA ALGUMA, POR QUAISQUER CUSTOS DE OBTENÇÃO DE PRODUTOS OU SERVIÇOS DE SUBSTITUIÇÃO, PERDA DE LUCROS, PERDA DE INFORMAÇÕES OU DE DADOS OU POR QUAISQUER OUTROS DANOS ESPECIAIS, INDIRECTOS, CONSEQUENCIAIS OU DIRECTOS DECORRENTES, DE ALGUMA FORMA, DA VENDA OU UTILIZAÇÃO OU INCAPACIDADE DE UTILIZAÇÃO DE QUALQUER PRODUTO OU SERVIÇO DA LOGITECH, MESMO QUE ESTA TENHA SIDO INFORMADA DA POSSIBILIDADE DE OCORRÊNCIA DE TAIS DANOS. O MONTANTE TOTAL DA RESPONSABILIDADE DA LOGITECH E DOS SEUS FORNECEDORES NÃO EXCEDERÁ, EM CASO ALGUM, O MONTANTE EFECTIVAMENTE DESEMBOLSADO PELO PRODUTO OU SERVIÇO DA LOGITECH QUE VENHA A DAR ORIGEM À RESPONSABILIDADE. Algumas jurisdições não permitem a exclusão ou limitação de danos directos ou indirectos, pelo que a limitação acima referida poderá não ser-lhe aplicável. As limitações acima indicadas não serão aplicadas em caso de danos pessoais nas situações e na medida em que tal legislação aplicável exija tal responsabilidade.

Como obter suporte de garantia. Antes de apresentar um pedido de garantia, recomendamos que visite a secção de suporte no endereço www.logitech.com para obter assistência técnica. Os pedidos de garantia válidos são geralmente processados através do local de compra durante os primeiros dois anos do período da garantia; contudo, este período varia conforme o país, como por exemplo no Reino Unido, onde os pedidos de garantia válidos são processados através do local de compra somente durante o primeiro ano. Os pedidos de garantia válidos não processados através do local de compra, assim como todas as questões relacionadas com a garantia, devem ser dirigidos directamente à Logitech. Os endereços e os números do serviço de atendimento ao cliente da Logitech encontram-se na documentação que acompanha o produto e no endereço da Web www.logitech.com.

Os produtos de câmara da Logitech foram concebidos para uma utilização legal. Determinadas utilizações de produtos de câmara digital para PC podem ser proibidas pelas leis de alguns países ou estados, como por exemplo a gravação furtiva de comunicações de áudio e/ou vídeo para determinados objectivos. Para obter informações sobre a legitimidade de uma utilização proposta do seu produto, consulte uma autoridade jurídica antes de agir.

Logitech Addresses and Telephone Numbers Adresses et Numéros de Téléphone de Logitech

Americas

Hotline Technical Help (Aide Technique)

+1 702 269 3457

Europe

Location	Hotline Technical Help
Austria	+43-(0)1 502 221 348
Belgium	Dutch: +32-(0)2 626 89 60; French: +32-(0)2 626 89 62
Eastern Europe	English: +41-(0)21 863 54 01
Finland	+358-(0)9 817 100 21
France	+33-(0)1-43 62 34 14
Germany	+49-(0)69-92 032 166
Hungary	English: +41-(0)21 863 54 01
Ireland	+353-(0)1-605 8357
Italy	+39-02-214 08 71
Netherlands	+31-(0)10-243 88 98
Norway	+47-(0)23 500 083
Portugal	+351-21 316 4124
Spain	+34 -91-375 33 69
Sweden	+46-(0)8-519 920 20
Switzerland	D +41-(0)21-863 54 11; F +41-(0)21-863 54 31 I +41-(0)21-863 54 61
United Kingdom	+44 -(0)207-309-01 26
Other countries	English: +41-(0)21 863 54 01



www.logitech.com

© 2004 Logitech. All rights reserved. Logitech, the Logitech logo, and other Logitech marks are owned by Logitech and may be registered. All other trademarks are the property of their respective owners. Logitech assumes no responsibility for any errors that may appear in this manual. Information contained herein is subject to change without notice.

© 2004 Logitech. Tous droits réservés. Logitech, le logo Logitech et les autres marques Logitech sont la propriété exclusive de Logitech et sont susceptibles d'être des marques déposées. Toutes les autres marques sont la propriété exclusive de leurs détenteurs respectifs. Logitech décline toute responsabilité en cas d'erreurs dans ce manuel. Les informations énoncées dans le présent document peuvent faire l'objet de modifications sans avis préalable.

623631-0403.A0